

- 8 / 1 - 95 / 96

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

COMMISSIES

EN

AFVAARDIGINGEN NAAR DE INTERNATIONALE VERGADERINGEN

- 8 / 1 - 95 / 96

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

COMMISSIONS

ET

DELEGATIONS AUX ASSEMBLEES INTERNATIONALES

1. — COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW —
COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (*)

Voorzitter — de heer / M. **Ansoms** — Président

Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Lano** — Premier Vice-Président

Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Hotermans** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme Creyf, de heren / MM. Moors, Willems.
V.L.D.	de heren / MM. De Grauwe, Lano, van den Abeelen.
P.S.	de heren / MM. Demotte, Larcier, Toussaint.
S.P.	de heren / MM. De Richter, Verstraeten.
P.R.L.-F.D.F.	de heren / MM. Clerfayt, Hotermans.
P.S.C.	de heer / M. Mairesse.
Agalev/ Ecolo	de heer / M. Deleuze.
Vl. Blok	de heer / M. Van den Broeck.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Van Hoorebeke (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Cauwenberghs, De Crem, Dupré, Mevr. / Mme Gardeyn-Debever, de heer / M. Pieters (D.).
de heren / MM. Desimpel, Smets, Van Aperen, Van Belle.
Mevr. / Mme Burgeon, de heren / MM. Delizée, Dighneef, Mook.
de heren / MM. Bartholomeeussen, Cuyt, Schoeters.
de heren / MM. Denis, Seghin, Wauthier.
de heren / MM. Arens, Fournaux.
de heren / MM. Tavernier, Wauters.
de heren / MM. Geraerts, Lowie.

2. — COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT —
COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (*)

Voorzitter — de heer / M. **Janssens (Ch.)** — Président

Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Breyne** — Premier Vice-Président

Tweede Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Van den Poel-Welkenhuysen** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heren / MM. Breyne, Cauwenberghs, De Crem, Vanpoucke.
V.L.D.	de heren / MM. Cortois, Smets, Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
P.S.	de heren / MM. Canon, Dufour, Janssens (Ch.).
S.P.	de heren / MM. Roose, Van Gheluwe.
P.R.L.-F.D.F.	de heren / MM. D'hondt (D.), Moerman.
P.S.C.	de heer / M. Detremmerie.
Agalev/ Ecolo	de heer / M. Viseur (J.-P.).
Vl. Blok	de heer / M. De Man.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : Mevr. / Mme Bastien (F.N.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, Tant, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Parys.
de heren / MM. Dewael, Eeman, Huts, Taelman.
de heren / MM. Coëme, Demotte, Minne, Toussaint.
Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heren / MM. Delathouwer, Janssens (R.).
de heren / MM. Barzin, de Donnée, Mevr. / Mme Herzet.
de heren / MM. Fournaux, Lespagnard.
de heren / MM. Tavernier, Wauters.
de heren / MM. Huysentruyt, Lowie.

24 - 11 - 1995

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

3. — COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN — COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES (*)

Voorzitter — de heer / M. **Reynders** — Président
Eerste Ondervoorzitter — N. — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — N. — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Cauwenberghs, Eyskens, Ghesquière,
Mevr. / Mme Verhoeven.
V.L.D. de heren / MM. De Croo, Eeman, Versnick.
P.S. de heren / MM. Coëme, Grosjean, Harmegnies.
S.P. Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heer / M. Van der
Maelen.
P.R.L.- de heren / MM. Reynders, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Gehlen.
Agalev/ de heer / M. Van Dienderen.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Annemans.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. De Crem, Mevr. / Mme Hermans, de heren / MM.
Moors, Van Erps, N.
de heren / MM. Chevalier, Daems, Lahaye, Valkeniers.
de heren / MM. Borin, Henry, Larcier, Moriau.
de heren / MM. Schellens, Schoeters, Vermassen.
de heren / MM. Bacquelaine, de Donnée, Michel.
de heren / MM. Beaufays, Mairesse.
de heer / M. Decroly, Mevr. / Mme Schüttringer.
de heren / MM. Huysentruyt, Van den Eynde.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Borginon (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

4. — COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN EN DE BEGROTING — COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET (*)

Voorzitter — de heer / M. **Dupré** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Bertrand** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Schoeters** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Didden, Dupré, Mevr. / Mme Hermans,
de heer / M. Vanpoucke.
V.L.D. de heren / MM. Daems, De Grauwe, Desimpel.
P.S. de heren / MM. Demotte, Dufour, Moriau.
S.P. de heren / MM. Schoeters, Suykens.
P.R.L.- de heren / MM. Bertrand, Michel.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Arens.
Agalev/ de heer / M. Tavernier.
Ecolo
VI. Blok Mevr. / Mme Colen.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM.
Eyskens, Pieters (D.), Van Erps.
de heren / MM. Huts, Lano, Van Aperen, van den Abeelen.
de heren / MM. Biefnot, Coëme, Delizée, Henry.
de heren / MM. Vandenbroucke, Van Gheluwe, Vermassen.
de heren / MM. Clerfayt, de Donnée, Hotermans.
Mevr. / Mme Cahay-André, de heer / M. Fournaux.
de heren / MM. Detienne, Viseur (J.-P.).
de heren / MM. Huysentruyt, Van den Eynde.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Olaerts (V.U.)
(*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

5. — COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN — COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

Voorzitter — de heer / M. **Schellens** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Grosjean** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Ansoms** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Ansoms, Pieters (D.), Mevr. / Mme
Pieters (T.), de heer / M. Van Eetvelt.
V.L.D. de heren / MM. Huts, Taelman, Van Aperen.
P.S. de heren / MM. Grosjean, Mook, Toussaint.
S.P. de heren / MM. Bartholomeeussen, Schellens.
P.R.L.- de heren / MM. Vandenhaute, Wauthier.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Fournaux.
Agalev/ de heer / M. Vanoost.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Huysentruyt.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, Didden, Ghesquière, Lenssens, Van-
poucke.
de heren / MM. Cortois, De Croo, Lahaye, Smets.
de heren / MM. Canon, Coëme, Demotte, Minne.
de heren / MM. Cuyt, Delathouwer, Roose.
de heren / MM. Hotermans, Moerman, Reynders.
de heren / MM. Gehlen, Lespagnard.
de heren / MM. Dallons, Van Dienderen.
de heren / MM. Geraerts, Spinnewyn.

6. — COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE — COMMISSION DE LA JUSTICE (*)

Voorzitter — de heer / M. **Verwilghen** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **de T' Serclaes** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Landuyt** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Vandeurzen, Van Parys, Verherstraeten, Willems.
V.L.D. de heren / MM. Dewael, Van Belle, Verwilghen.
P.S. de heren / MM. Borin, Giet, Moureaux.
S.P. de heren / MM. Landuyt, Vandenbossche.
P.R.L.- de heren / MM. Barzin, Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme de T'Serclaes.
Agalev/ de heer / M. Decroly.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Laeremans.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Breynne, Mevr. / Mmes Pieters (T.), Verhoeven, N., N.
 de heren / MM. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
 de heren / MM. Biefnot, Eerdeken, Minne, Moock.
 de heren / MM. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
 Mevr. / Mme Herzet, de heren / MM. Maingain, Simonet.
 de heren / MM. Beaufays, Viseur (J.-J.).
 de heer / M. Lozie, Mevr. / Mme Schüttringer.
 de heren / MM. Annemans, De Man.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : de heer / M. Bourgeois (V.U.)
 (*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement) : de heer / M. Wailliez (F.N.)

7. — COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING — COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

Voorzitter — de heer / M. **Henry** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Eeman** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Moerman** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Cauwenberghs, De Crem, Van Erps, Mevr. / Mme Verhoeven.
V.L.D. de heren / MM. Eeman, Lahaye, van den Abeelen.
P.S. de heren / MM. Canon, Harmegnies, Henry.
S.P. de heren / MM. Cuyt, Janssens (R.).
P.R.L.- de heren / MM. de Donnée, Moerman.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Beaufays.
Agalev/ de heer / M. Dallons.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Spinnewyn.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, Eyskens, Ghesquière, Moors, Vanpoucke.
 de heren / MM. Chevalier, Daems, Smets, Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
 de heren / MM. Biefnot, Janssens (Ch.), Giet, Grosjean.
 de heren / MM. De Richter, Van der Maelen, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
 de heren / MM. Bertrand, Denis, Duquesne.
 de heren / MM. Gehlen, Mairesse.
 de heren / MM. Van Dienderen, Vanoost.
 de heren / MM. Buisseret, Van den Broeck.

8. — COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN — COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES (*)

Voorzitter — de heer / M. **Chevalier** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Burgeon** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Viseur (J.-J.)** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM. Goutry, Lenssens, Mevr. / Mme Pieters (T.).
V.L.D. de heren / MM. Chevalier, Cortois, Valkeniers.
P.S. Mevr. / Mme Burgeon, de heren / MM. Delizée, Dighneef.
S.P. de heren / MM. Bonte, Vermassen.
P.R.L.- de heer / M. Bacquellaine, Mevr. / Mme Herzet.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Viseur (J.-J.).
Agalev/ de heer / M. Wauters.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Van den Eynde.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mmes Creyf, van Kessel, de heren / MM. Verherstraeten, Willems.
 de heren / MM. Anthuenis, Daems, De Grauwe, Lano.
 de heren / MM. Dufour, Harmegnies, Moock, Moriau.
 de heren / MM. Cuyt, Suykens, Verstraeten.
 de heren / MM. D'hondt (D.), Michel, Wauthier.
 Mevr. / Mme Cahay-André, de heer / M. Fournaux.
 de heren / MM. Detienne, Vanoost.
 Mevr. / Mmé Colen, de heer / M. Laeremans.

- (*) Lid dat in commissie zitting heeft zonder stemrecht (art. 12.4 van het Reglement) : Mevr. / Mme Van de Casteele (V.U.)
 (*) Membre siégeant en commission sans voix délibérative (art. 12.4 du Règlement)

**9. — COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING — COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIETE**

Voorzitter — de heer / M. **Vanvelthoven** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Brouns** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Biefnot** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heer / M. Brouns, Mevr. / Mme Gardeyn-Debever,
de heer / M. Van Erps, Mevr. / Mme van Kessel.
V.L.D. de heren / MM. Anthuenis, Valkeniers, Van Aperen.
P.S. de heren / MM. Biefnot, Larcier, Minne.
S.P. Mevr. / Mme Vanlerberghe, de heer / M. Vanvelthoven.
P.R.L.- de heren / MM. Denis, Seghin.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Lespagnard.
Agalev/ de heer / M. Detienne.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Van den Eynde.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mme Creyf, de heer / M. Goutry, Mevr. / Mme Hermans, de
heren / MM. Lenssens, Vandeurzen.
de heren / MM. Chevalier, Daems, Taelman, van den Abeelen.
Mevr. / Mme Burgeon, de heren / MM. Delizée, Dighneef, Moock.
de heren / MM. Bonte, Cuyt, Janssens (R.).
de heren / MM. Bacquelaine, D'hondt (D.), Vandenhaute.

de heer / M. Beaufays, Mevr. / Mme Cahay-André.
de heren / MM. Deleuze, Lozie.

de heer / M. Buisseret, Mevr. / Mme Colen.

10. — COMMISSIE VOOR DE COMPTABILITEIT — COMMISSION DE LA COMPTABILITE

Voorzitter — de heer / M. **Langendries** — Président
Eerste Ondervoorzitter — **N.** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — **N.** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Dupré, Moors.
V.L.D. de heren / MM. Daems, Van Aperen.
P.S. de heren / MM. Henry, Janssens (Ch.).
S.P. de heer / M. Suykens.
P.R.L.- de heer / M. Hotermans.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Langendries.
Agalev/ de heer / M. Viseur (J.-P.).
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Huysentruyt.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / M. Ansoms, Pieters (D.), N.
de heren / MM. Cortois, Desimpel, van den Abeelen.
de heren / MM. Dighneef, Moureaux, N.
de heer / M. Schoeters, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
de heren / MM. Vandenhaute, Wauthier.

Mevr. / Mme de T'Serclaes, de heer / M. Gehlen.
de heren / MM. Dallons, Van Dienderen.

de heren / MM. Annemans, Laeremans.

**11. — COMMISSIE VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET EN DE HERVORMING VAN DE INSTELLINGEN —
COMMISSION DE REVISION DE LA CONSTITUTION ET DE LA REFORME DES INSTITUTIONS**

Voorzitter — Mevr. / Mme **de T'Serclaes** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Dupré** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Moureaux** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Breyne, Dupré, Tant, Van Hecke.
V.L.D. de heren / MM. Daems, Dewael, Lano.
P.S. de heren / MM. Coëme, Giet, Moureaux.
S.P. de heren / MM. Delathouwer, Vandenbroucke.
P.R.L.- de heren / MM. Maingain, Reynders.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme de T'Serclaes.
Agalev/ de heer / M. Lozie.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Lowie.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Brouns, De Crem, Moors, Van Eetvelt, Van Parys.
de heren / MM. Chevalier, De Croo, Versnick, Verwilghen.
de heren / MM. Demotte, Eerdeken, Henry, Janssens (Ch.).
de heren / MM. Vandenbossche, Van der Maelen, Vanvelthoven.
de heren / MM. Duquesne, Michel, Simonet.

de heren / MM. Gehlen, Viseur (J.-J.).
de heren / MM. Decroly, Viseur (J.-P.).

de heren / MM. Annemans, Laeremans.

12. — COMMISSIE VOOR DE NATURALISATIES — COMMISSION DES NATURALISATIONS

Voorzitter — de heer / M. **Eerdekens** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Van den Poel-Welkenhuysen** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Verhoeven** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heer / M. Vandeurzen, Mevr. / Mme Verhoeven.
V.L.D. Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
P.S. de heer / M. Eerdekens.
S.P. de heer / M. Janssens (R.).
P.R.L.- de heer / M. Vandenhaute.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Detremmerie.
Agalev/ Mevr. / Mme Schüttringer.
Ecolo
Vl. Blok de heer / M. Geraerts.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Didden, Van Erps, Mevr. / Mme van Kessel.
 de heren / MM. Eeman, Smets.
 de heren / MM. Borin, Moureaux.
 Mevr. / Mme Croes-Lieten, de heer / M. Vandenbossche.
 de heren / MM. Clerfayt, Seghin.
 de heren / MM. Lespagnard, Mairesse.
 de heren / MM. Decroly, Lozie.
 de heren / MM. Buisseret, De Man.

13. — COMMISSIE BELAST MET DE PROBLEMEN INZAKE HANDELS- EN ECONOMISCH RECHT —
COMMISSION CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT COMMERCIAL ET ECONOMIQUE

Voorzitter — de heer / M. **van den Abeelen** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Viseur (J.-J.)** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Simonet** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Pieters (D.), Vandeurzen, Verherstraeten, Willems.
V.L.D. de heren / MM. Lano, Van Belle, van den Abeelen.
P.S. de heren / MM. Giet, Moureaux, N.
S.P. de heren / MM. Landuyt, Vandenbossche.
P.R.L.- de heren / MM. Hotermans, Simonet.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Viseur (J.-J.).
Agalev/ de heer / M. Viseur (J.-P.).
Ecolo
Vl. Blok de heer / M. Laeremans.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM. Didden, Dupré, Mevr. / Mme Pieters (T.), de heer / M. Van Parys.
 de heren / MM. Desimpel, Huts, Versnick, Verwilghen.
 de heren / MM. Canon, Demotte, N., N.
 de heren / MM. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
 de heren / MM. Barzin, Bertrand, Vandenhaute.
 de heren / MM. Fournaux, Mairesse.
 de heren / MM. Deleuze, Van Dienderen.
 Mevr. / Mme Colen, de heer / M. Van den Broeck.

14. — BIJZONDERE COMMISSIE VOOR HET REGLEMENT EN VOOR DE HERVORMING VAN DE PARLEMENTAIRE
WERKZAAMHEDEN — COMMISSION SPECIALE DU REGLEMENT ET DE LA REFORME DU TRAVAIL
PARLEMENTAIRE

Voorzitter — de heer / M. **Langendries** — Président
 Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Cauwenberghs** — Premier Vice-Président
 Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Detienne** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Breyne, Cauwenberghs, Dupré, Tant.
V.L.D. de heren / MM. Cortois, Dewael, Taelman.
P.S. de heren / MM. Harmegnies, Henry, Janssens (Ch.).
S.P. de heren / MM. Schellens, Vandenbroucke.
P.R.L.- de heren / MM. Michel, Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Lefèvre.
Agalev/ de heer / M. Detienne.
Ecolo
Vl. Blok de heer / M. Van den Eynde.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ansoms, Mevr. / Mme Creyf, de heren / MM. Lenssens, Pieters (D.), Verherstraeten.
 de heren / MM. Chevalier, Daems, De Croo, Van Belle.
 de heren / MM. Dighneef, Dufour, Eerdekens, Moureaux.
 de heren / MM. Landuyt, Van der Maelen, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
 de heren / MM. Barzin, Duquesne, Moerman.
 Mevr. / Mme de T'Serclaes, de heer / M. Viseur (J.-J.).
 de heren / MM. Lozie, Tavernier.
 de heren / MM. Annemans, Buisseret.

**15. — COMMISSIE VOOR DE VERVOLGINGEN —
COMMISSION DES POURSUITES**

Voorzitter — de heer / M. **Van Parys** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Reynders** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Eerdekens** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Van Parys, Vandeuren.
V.L.D. de heer / M. Versnick.
P.S. de heer / M. Eerdekens.
S.P. de heer / M. Landuyt.
P.R.L.- de heer / M. Reynders.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Gehlen.

16. — COMMISSIE VOOR DE VERZOEKSCRIFTEN — COMMISSION DES PETITIONS

Voorzitter — de heer / M. **Goutry** — Président
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Grosjean** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. **Janssens (R.)** — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Brouns, Goutry.
V.L.D. de heren / MM. Lahaye, Taelman.

P.S. Mevr. / Mme Burgeon, de heer / M. Grosjean.
S.P. de heer / M. Janssens (R.).
P.R.L.- de heer / M. D'hondt (D.).
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Lefèvre.
Agalev/ de heer / M. Wauters.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Geraerts.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heer / M. Ghesquière, N., N.
de heren / MM. Desimpel, Valkeniers, Mevr. / Mme Van den Poel-
Welkenhuysen.
N., N., N.
de heren / MM. Bonte, Van Gheluwe.
de heren / MM. Duquesne, Maingain.

Mevr. / Mme Cahay-André, de heer / M. Detremmerie.
Mevr. / Mme Schüttringer, de heer / M. Vanoot.

de heren / MM. Van den Broeck, Van den Eynde.

**17. — ADVIESCOMITE VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN —
COMITE D'AVIS CHARGE DE QUESTIONS EUROPEENNES**

Voorzitter — de heer / M. **Langendries** — Président
Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Neyts-Uyttebroeck** — Vice-Président

Leden — Membres :

**CHAMBRE DES REPRESENTANTS
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

C.V.P. de heer / M. Eyskens, Mevr. / Mme Hermans.
V.L.D. de heren / MM. Desimpel, Versnick.
P.S. de heer / M. Moriau.
S.P. de heer / M. Van der Maelen.
P.R.L.- de heer / M. Clerfayt.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Langendries.
Agalev/ de heer / M. Deleuze.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Lowie.

**PARLEMENT EUROPEEN
EUROPEES PARLEMENT**

C.V.P. de heer / M. Chanterie, Mevr. / Mme Thyssen.
V.L.D. Mevr. / Mme Neyts-Uyttebroeck.
P.S. de heer / M. Desama, Mevr. / Mme Dury.
S.P. de heer / M. Willöckx.
P.R.L.- de heer / M. Monfils.
F.D.F.
P.S.C. de heer / M. Herman.
Agalev/ Mevr. / Mme Aelvoet.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Van Hecke.

**18. — ADVIESCOMITE VOOR DE MAATSCHAPPELIJKE EMANCIPATIE —
COMITE D'AVIS POUR L'EMANCIPATION SOCIALE**

Voorzitter — N. — Président
Eerste Ondervoorzitter — N. — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — N. — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	Mevr. / Mmes Creyf, van Kessel.
V.L.D.	Mevr. / Mme Van den Poel-Welkenhuysen.
P.S.	Mevr. / Mme Burgeon.
S.P.	Mevr. / Mme Vanlerberghe.
P.R.L.-	Mevr. / Mme Herzet.
F.D.F.	
P.S.C.	Mevr. / Mme Cahay-André.
Agalev/	Mevr. / Mme Schüttringer.
Ecolo	
VI. Blok	Mevr. / Mme Colen.

**19. — BIJZONDERE COMMISSIE BELAST MET DE PARLEMENTAIRE BEGELEIDING VAN DE VASTE COMITES
VAN TOEZICHT OP DE POLITIE- EN INLICHTINGENDIENSTEN —
COMMISSION SPECIALE CHARGÉE DE L'ACCOMPAGNEMENT PARLEMENTAIRE DES COMITES PERMANENTS DE
CONTROLE DES SERVICES DE POLICE ET DE RENSEIGNEMENTS**

Voorzitter — de heer / M. **Delathouwer** — Président
Eerste Ondervoorzitter — Mevr. / Mme **Cahay-André** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — N. — Deuxième Vice-Président

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heren / MM. De Crem, Van Parys.
V.L.D.	de heer / M. Chevalier.
P.S.	de heer / M. Moureaux.
S.P.	de heer / M. Delathouwer.
P.R.L.-	de heer / M. de Donnée.
F.D.F.	
P.S.C.	Mevr. / Mme Cahay-André.

**20. — PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE —
COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION**

Voorzitters — de heren / MM. **Langendries, Swaelen** — Présidents
Leden van de Kamer — Membres de la Chambre

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P.	de heren / MM. Dupré, Tant.
V.L.D.	de heren / MM. Dewael, Valkeniers.
P.S.	de heren / MM. Eerdeken, Moureaux.
S.P.	de heer / M. Vandenbroucke.
P.R.L.-	de heer / M. Reynders.
F.D.F.	
P.S.C.	de heer / M. Langendries.
Agalev/	de heer / M. Lozie.
Ecolo	
VI. Blok	de heer / M. Annemans.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Breyne, Van Parys.
de heren / MM. Van Belle, Verwilghen.
de heren / MM. Dighneef, Moriau.
de heer / M. Van der Maelen.
de heer / M. Michel.
Mevr. / Mme de T'Serclaes.
de heer / M. Decroly.
de heer / M. Lowie.

**21. — CONTROLECOMMISSIE BETREFFENDE DE VERKIEZINGSUITGAVEN EN DE BOEKHOUDING
VAN DE POLITIEKE PARTIJEN —
COMMISSION DE CONTROLE DES DEPENSES ELECTORALES ET DE LA COMPTABILITE
DES PARTIS POLITIQUES**

Voorzitters — de heren / MM. **Langendries, Swaelen** — Présidents
Eerste Ondervoorzitter — de heer / M. **Michel** — Premier Vice-Président
Tweede Ondervoorzitter — de heer / M. Moens (Senaat / Sénat) — Deuxième Vice-Président
Leden van de Kamer — Membres de la Chambre

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Cauwenberghs, Willems.
V.L.D. de heer / M. Versnick.
P.S. de heer / M. Moriau.
S.P. de heer / M. Landuyt, Mevr. / Mme Vanlerberghe.
P.R.L.- de heren / MM. Michel, Reynders.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme Cahay-André.
Agalev/ de heer / M. Tavernier.
Ecolo

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

de heren / MM. Tant, Van Hecke.
de heer / M. Cortois.
de heer / M. Janssens (Ch.).
de heren / MM. Bartholomeeussen, Suykens.
de heren / MM. Clerfayt, Simonet.

de heer / M. Viseur (J.-J.).
de heer / M. Viseur (J.-P.).

**AFVAARDIGINGEN NAAR DE INTERNATIONALE VERGADERINGEN
DELEGATIONS AUX ASSEMBLEES INTERNATIONALES**

**I. — ORGANISATIE VOOR DE VEILIGHEID EN DE SAMENWERKING IN EUROPA —
ORGANISATION POUR LA SECURITE ET LA COOPERATION EN EUROPE**

S.P. Mevr. / Mme Croes-Lieten.
P.R.L.- de heer / M. de Donnée.
F.D.F.
C.V.P. de heer / M. Cauwenberghs.
P.S.C. de heer / M. Beaufays.
P.S. de heer / M. Henry.

**II. — PARLEMENTAIRE VERGADERING VAN DE RAAD VAN EUROPA
EN VERGADERING VAN DE WESTEUROPESE UNIE —
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE
ET ASSEMBLEE DE L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE**

Vaste leden — Membres titulaires (4) :

C.V.P. de heer / M. Eyskens.
V.L.D. de heer / M. Valkeniers.
P.S. de heer / M. Harmegnies.
S.P. de heer / M. Van der Maelen.

Plaatsvervangers — Membres suppléants (3) :

P.R.L./
F.D.F. de heer / M. Simonet.
C.V.P. de heer / M. Ghesquière.
P.S.C. de heer / M. Beaufays.

**III. — RAADGEVENDE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD —
CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE CONSULTATIF DU BENELUX**

Vaste leden — Membres titulaires :

C.V.P. de heren / MM. Ansoms, Didden, Moors.
V.L.D. de heren / MM. Eeman, Van Belle.
P.S. de heren / MM. Grosjean, Henry.
S.P. de heren / MM. Bartholomeeussen, Vanvelthoven.
P.R.L.- de heren / MM. D'hondt (D.), Michel.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. / Mme Cahay-André.
Agalev/ de heer / M. Vanoost.
Ecolo
VI. Blok de heer / M. Annemans.

Plaatsvervangers — Membres suppléants :

Mevr. / Mme D'Hondt (G.), de heren / MM. Pieters (D.), Willems.
de heren / MM. Lahaye, Valkeniers.
N., N.
de heren / MM. De Richter, Vermassen.
N., N.

de heer / M. Detremmerie.
de heer / M. Deleuze.

de heer / M. Lowie.